



SUMMER SCHOOL DI ANTICO NORDICO (NORRENO)

A cura di Massimiliano Bampi e Fulvio Ferrari
(Università degli Studi di Trento)

25-27 maggio 2026
Università degli Studi di Padova
Complesso Beato Pellegrino, via E. Vendramini 13, Padova
Aula 16

Lo scopo della Summer School di antico nordico è di fornire a un pubblico di giovani studiosi, già in possesso delle informazioni di base sulla linguistica germanica, un'introduzione alla lingua norrena, sia per quanto riguarda la morfologia che la sintassi. A questo scopo, dopo una introduzione di carattere generale, ci si concentrerà sul lavoro di lettura e interpretazione di alcuni testi norreni di difficoltà graduata, dai più semplici a quelli che presentano un maggiore grado di difficoltà. Visto che ci si rivolge principalmente a un gruppo di discenti non esperti, si prenderanno in esame solo testi in prosa. Il lavoro sarà svolto a gruppi con l'assistenza e la consulenza dei docenti presenti, metodo che appare particolarmente adatto all'apprendimento autonomo. Particolare attenzione sarà rivolta all'illustrazione degli strumenti necessari al lavoro di interpretazione, in modo che gli studenti possano sviluppare le loro competenze dopo la conclusione del corso.

Programma

Lunedì 25 maggio, ore 14.30 – 18.00:

- Presentazione del corso
- Le tipologie testuali della produzione scritta norrena
- Introduzione alla morfosintassi del norreno
- Gli strumenti per la lettura e la traduzione di un testo norreno

Martedì 26 maggio, ore 9.00 – 12.00:

Laboratorio di traduzione

I frequentanti lavorano a gruppi su testi di difficoltà graduata.

Alla conclusione del lavoro su ogni testo, i docenti mettono in rilievo le particolarità grammaticali e lessicali incontrate e forniscono le versioni corrette.



Martedì 26 maggio, ore 14.00 – 16.00:

Prosegue il laboratorio di traduzione secondo le modalità già applicate al mattino.

Ore 16.30 – 18.00: seminario Laboratorio CReDiT (Centro studi per il close reading of Digital Texts) - Tiziana Mancinelli (istituto italiano di studi Germanici): *Modelli semantici e Intelligenza Artificiale. Ripensare le pratiche filologiche* (opzionale)

Mercoledì 27 maggio, ore 9.00 – 13.00:

Conclusione del lavoro di laboratorio.

Esempi di testi che presentano particolare difficoltà.

Discussione sulle modalità di interpretazione e sulle strategie di traduzione dei testi norreni.

La partecipazione alla Summer School è libera. Il numero massimo dei partecipanti è fissato a 20. Per le modalità di iscrizione e per ricevere ulteriori dettagli o informazioni, contattare entro il 20 maggio 2026 Omar Khalaf omar.khalaf@unipd.it e Concetta Giliberto concetta.giliberto@unipa.it